

- (2) Provide the technical support required for the development and completion of joint projects, mainly by promoting the twinning of businesses, by identifying possible sources of funding and by making suitable contacts at the institutional level;
- (3) Receive private sector missions resulting from these undertakings and facilitate the appropriate industrial contacts, in co-operation with the partners involved.

ARTICLE 4

The operations organized within the framework of these programs are designed to assist in the international development of Canadian and French SMBs, priority being given to joint activities carried out in the interest of arrangements on:

- technology transfer;
- cooperation in research and development;
- joint ventures;
- investments;
- marketing of new products.

ARTICLE 5

Administrative arrangements may be concluded between the two Parties and between the competent bodies in both countries to implement this Agreement.

ARTICLE 6

Each Party shall bear the costs of promoting its own activities implemented under the Agreement.

ARTICLE 7

The activities resulting from this Agreement shall be carried out in accordance with the laws and regulations in effect in the two countries and shall be subject to the availability of funds and personnel.

ARTICLE 8

At each meeting of the Joint Economic Commission, the progress achieved under this Agreement will be reviewed.

ARTICLE 9

Projects concluded under this Agreement shall be without prejudice to other projects of economic, scientific and industrial co-operation present or future between France and Canada on either the national, regional or provincial levels.

ARTICLE 10

This Agreement shall come into force at the time of its signature and shall remain in force for five years. Either Party can denounce this Agreement on six months notice by sending to the other Party a note to that effect.